

REVISTA DE FRUTA VALENCIANA

PERIÓDICO BISEMANAL

Año I

VALENCIA—Jueves 13 de Mayo de 1897

Núm. 31

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PENÍNSULA... { Trimestre... 8 pesetas. Semestre... 15 " Año... 25 " INGLATERRA... Año... 2 libras esterlinas. FRANCIA... Año... 50 francos.

No se expenden números sueltos.—Anuncios á precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Don Juan de Austria, 46, entresuelo

Teléfono 409

El cargo exacto de los vapores que salieron sábado noche, y que por seguir cargando á la hora de imprimirse el número precedente figuraban en nuestra estadística con carácter provisional, es como sigue:

«Nordstrand», para Liverpool,	7387	Naranja	346	Tomate
«Cottingham», » Londres,	9657	»	»	»
«Valencia», » »	6929	»	»	»
«Vestra», » Hull,	8500	»	»	»
«Buccaneer», » Bristol,	8131	»	»	»
«Cottingham», » New Castle	192	»	»	»

LIST OF EXPORTS

Estadística de Exportación

Destination DESTINO	DATE Month Day Mes Día		Steamers VAPORES	Oranges cases Naranja	Onions cases Cebolla	Tomatoes Tomates	TOTAL CAJAS		
	Oranges	Onions					Tomatoes		
Liverpool.	Mayo	12	Bergenseren	2204	»	3629	2204	»	3629
Londres.	»	10	Palomares	6305	47	3298	6705	47	6098
		12	Gravina	400	»	2800			
Hull.	»	9	Washington	5450	»	»	11868	»	»
		11	Harold	6418	»	»			
New Castle.	»	10	Palomares	1839	»	»	1839	»	»
Amberes.	»	12	Gravina	2500	»	»	2500	»	»
TOTAL.				25116	47	9727			

Entiéndase que el cargo del vapor «Gravina», salido anoche de Gandía, lo damos como aproximado. Se indican además, como salidas probables de la semana:

Para Liverpool, «Turia», «Rhimney», «Vale» y «Sapphire».
» Londres, «Isle of Iona», «Campeador», «Abertawe» y «Presnitz».
» Hull, «Sprite», «Avalon» y «Xenia».
» Glasgow, «Marineer».
» Bristol, «Roma».
» Manchester, «Engineer».

En su consecuencia, no es aventurado calcular en 135.000 cajas las salidas de la presente semana.

GENERAL REPORT

Packers are still busy, specially at Burriana, but after this week, shipments will get reduced a good deal on account of the high prices the growers pretend here, which do not correspond with prices in England.

Freights keep high, 2 schilings are being paid for London, Liverpool and other English markets, but rates will soon come down as tonnage is becoming more plentiful now.

The weather is changing again, it does not rain yet but it looks very much like going to.

INFORMACION

La baja que nos temíamos, empezó á indicarse en las subastas del pasado viernes. Cierta es que todavía no han descendido los precios gran cosa, pero por de pronto en Liverpool bajaron un chelín próximamente y acentuándose la desanimación. Londres y Hull resisten algo más, sin duda porque las cantidades de fruta ofrecida tampoco fueron considerables; sin embargo, mucho nos tememos que estos puertos sigan el movimiento indicado más especialmente en Liverpool.

El temporal reinante retrasó la llegada de algunos vapores á sus respectivos destinos, y esto motivó que las ofertas no fuesen tan considerables como en otro caso hubieran sido; para las inmediatas subastas habrán grandes cantidades en venta y los resultados no pueden ser satisfactorios. Solamente á Liverpool llegarán poco menos de 50.000 cajas.

Siempre es aventurado hablar de acontecimientos futuros, pero el aspecto se manifiesta con tan obscuro celaje, que es inminente y casi segura la baja de todas las plazas y la reducción de precios considerable; ojalá nos equivoquemos.

Las recientes lluvias han saturado de humedad la atmósfera y perjudicado la naranja; además, el

relente que todas las noches cae es altamente nocivo para la fruta, y todo ello ha de influir en lo que resta de temporada. La madurez de la naranja no resiste ahora los rigores del tiempo, y estos cambios rápidos de humedad por la noche y ardoroso sol por la mañana, resultan muy contraproducentes.

Llamamos la atención de nuestros suscriptores sobre la expresiva carta de nuestro corresponsal en Burriana; ella manifiesta en términos claros la crítica situación del comercio y los peligros que actualmente se ciernen sobre el negocio, amenazando serios contratiempos y nuevas pérdidas para los ya esquilados especuladores.

Desde la Plana

Burriana 11 Mayo 1897.

Sr. Director de la REVISTA.

Muy Sr. mío: El negocio de naranja presenta mal aspecto en esta zona mercantil.

Aunque Londres no ha sufrido el demérito que Liverpool, nótese también en las dos últimas subastas la desanimación precursora de la temible baja. De Liverpool se reciben malas impresiones, y parece inminente un descenso notable cuando arriben á este puerto sobre 50.000 cajas próximas á llegar, y que ya debieron haber llegado si no hubieran sufrido retraso los buques á causa del mal tiempo.

La fruta, por su estado de madurez y por el contratiempo del retraso en su viaje, es de suponer se presente á la venta en no muy buenas condiciones, hecho que indudablemente precipitará la baja de precios.

Por otro lado: la falta de tonelaje suficiente para el cargo confeccionado y el retraimiento de los embarcadores á cargar durante el alza promovida recientemente de fletes, que desde luego consideraban pasajera, ha ocasionado tal acumulación de cajas en esta localidad, que sin exageración, se calculan entre almacenes y playa sobre 30.000 cajas. Esta fru-

ta detenida por espacio de algunos días, forzosamente ha de desmerecer, máxime si se tiene en cuenta la madurez á que antes me refería y la humedad de las noches. ¿Qué puede esperarse de ella cuando se exponga á la venta?

Añádanse á todos estos datos el no menos importante del precio que exigen los cosecheros para su naranja; precio más que exagerado, imposible para el confeccionador, toda vez que se exigen veinte pesetas millar. Estas pretensiones de los cosecheros no tienen razón de ser, y al propio tiempo que entorpecen la marcha del negocio, dificultan el consumo de la fruta, retrasando su confección y embarque.

Por estas razones, la gente de cálculo se retrae hasta el punto de cerrar sus almacenes algunos especuladores de arraigo, y anunciar otros la próxima suspensión de trabajos, manteniéndose á la expectativa hasta tanto las circunstancias se modifiquen convenientemente.

A todo eso, queda mucha naranja todavía en los campos, y la temporada de exportación adelanta con rapidez; no puede vaticinarse nada bueno.

De V. affmo. S. S.

Corresponsal.

Desde Inglaterra

Londres 9 Mayo 1897.

La semana que finalizó ayer, ha sido la más fecunda sin disputa para los exportadores de naranja valenciana. Los precios han alcanzado el nivel que en justicia corresponde á la incomparable fruta de esa costa, y las ventas, llevadas á feliz término, han dado satisfactorios resultados á los consignadores de ese país; bien merecido lo tenían tras tantos y tantos fracasos obtenidos invariablemente en todas las subastas; empecemos:

Londres.—En la subasta del lunes 3, se ofrecieron 8.000 cajas por los vapores «Balgownie», «Campeador», «Molina» y «Sapphire». El mercado se mantuvo firme, debido á las cortas existencias y á la benignidad del tiempo.

La naranja de la Ribera se cotizó:

cajas 420 de 9/6 á 11/-
» » largas » 9/6 » 11/-
» 714 » 11/- » 12/-
» » largas » 13/6 » 15/-
» fruta selected » 15/- » 20/-

La demanda fué buena.

En la subasta del miércoles 5, el mercado mejoró un tanto; se ofrecieron 12.000 cajas, parte de los cargos traídos por los vapores «Sapphire», «Rothbury» y «Emerald».

Durante la subasta aumentó considerablemente la actividad de la demanda, especialmente para las 420 s.

Se obtuvieron como precios medios

para las 420 de 9/9 á 12/-
» » largas » 10/- » 12/6
» 714 » 13/- » 13/9
» » largas » 14/- » 15/-
» » fruta selected » 15/- » 22/-

Esta fué sin disputa la mejor subasta verificada en el presente año, no sólo por los precios conseguidos, sino también por la actividad de la demanda. Puede afirmarse que se agotaron las existencias.

Finalmente en la subasta del viernes 7 fueron ofrecidas 10.000 cajas por «Georgian» y «Balboa». El mercado se presentó más flojo; la fruta era casi totalmente de la Ribera y de mediana condición; la corteza aparecía bastante picada, cotizamos

las 420 I y II de 8/- á 10/-
» » largas » 9/- » 10/-
» 714 » 10/- » 11/-
» » largas » 13/6 » 14/6
» 420 mayoría » 9/- » 9/6
» 714 » » 13/6 » 14/6

La fruta de Denia obteniendo precios satisfactorios por su inmejorable calidad. En general esta subasta desmereció comparada con la anterior; tal vez

sea el principio de un sensible retroceso, á juzgar por los nutridos embarques últimamente realizados en esa costa y que en breve llegarán.

Liverpool.—En la subasta del lunes se ofrecieron 10.914 cajas naranja de Valencia por los vapores «Elvira» y «Torino», vendiéndose como sigue: Naranja de Burriana.

420	de 13/- á 15/3
» mayoría	» 13/- » 13/3
» largas	» 12/- » 15/9
» » mayoría	» 13/3 » 13/9
714	» » 16/- » 16/9

Esto para las cajas en primera condición; las clasificadas en segunda se vendieron de uno á dos chelines menos.

Naranja de Castellón.

420	de 9/6 á 10/9
» mayoría	» 9/9 » 10/6
» largas	» 9/6 » 10/6
» » mayoría	» 9/6 » 10/-
714	» » 13/6 » 15/3
» » mayoría	» 13/6 » 14/6

Los precios indicados han de entenderse también para la fruta en segunda condición, pero la mayor parte se clasificó en tercera y cuarta, obteniendo un chelín menos por clase y condición. Las ofertas de Castellón en fruta de condición primera fueron nulas.

El mercado cerró firme dentro de los precios dichos.

El miércoles se ofrecieron 8.240 cajas por el «Ulloa» y restos de otros cargos. Los precios fueron:

420	de 10/6 á 12/6
» mayoría	» 10/9 » 11/6
» largas	» 10/9 » 12/6
» » mayoría	» 11/- » 12/-
714	» » 16/- » 17/-

Estos precios se refieren á cajas en segunda condición y que constituyeron la mayor parte de la oferta; algunas menores partidas en primera se pagaron dos chelines más por caja en las respectivas clases, y pequeña cantidad en tercera uno menos que la detallada cotización.

La demanda se resintió algo y fué menos activa.

La subasta del viernes dejó bastante que desear; los precios descendieron un chelín en todas las clases y la demanda sufrió acentuada desanimación. Debíose este cambio de aspecto á cantidad de cajas ofrecidas 15.000 superior á la de otros días y á la condición débil de la fruta. Los precios medios se pueden apreciar como sigue:

420	de 8/6 á 10/6	} fruta en segunda	
» largas	» 9/- » 11/3		} y tercera con-
714	» » 14/- » 15/6		

Para las naranjas en primera condición no hubo cotizaciones á juzgar por la insignificancia de cajas presentadas.

Hull.—En la subasta del miércoles se vendieron unas 14.300 cajas naranja por los vapores «Avalon» y «Sprite».

Aunque los precios fueron un poquito más bajos que los de la semana anterior, creo que los resultados que aparecen en los catálogos serán considerados satisfactorios.

Desgraciadamente hubo una gran parte de las cajas por ambos barcos en bastante mala condición, á pesar de la rapidez y demás recomendables cualidades que estos dos buques reúnen.

Cotizáronse los precios siguientes:

	II	III	IV
420	de 10/9 á 11/6	9/- á 9/9	7/- á 7/9
» largas	» 11/- » 11/9	9/6 » 10/6	8/- » 8/3
714	» » 15/- » 15/9	12/6 » 13/-	11/3 » 11/6

Para la venta del próximo lunes se expondrá el cargo del «Xenia» y para la del inmediato jueves 13 el de los vapores «Gitano» y «Alert».

Es muy probable que la demanda se mantenga con relativa firmeza en adelante.

Sin otro particular por hoy queda suyo affmo.

Corresponsal.

RATE OF EXCHANGE
CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS—VALENCIA

	Día 10	Día 11	Día 12
París cheque.	28'80	30	29'70
Londres id.	32'34	32'60	32'54
Id. 90 días fecha.	32'10	32'35	32'30
Renta exterior.	78'35	78'75	78'90
Id. interior.	69'65	64'70	64'80
Cubas 1886.	95'12	95'37	95'50
Id. 1890.	79'12	79'25	79'25

CURRENT FREIGHTS

FLETES CORRIENTES

Para Londres,	2/-
» Liverpool,	2/-
» Glasgow,	2/-
» Manchester,	2/-
» Bristol,	2/-
» Hull,	1/9
» Newcastle,	1/9
» Amberes	2/-
» Hamburgo	2/-

Estos fletes se entienden por cajas de naranjas, siendo 3 peniques menos, para caja de cebollas.

Además de los fletes indicados, unos buques exigen el impuesto transitorio de 10 peniques por tonelada de 13 cajas y otros cargan sin esta condición.

STEAMERS LOADING

VAPORES A LA CARGA

Vale	para	Liverpool	en Castellón
Sprite	»	Hull	» »
Presnitz	»	Londres	» Burriana
Roma	»	Bristol	» »
Marineer	»	Glasgow	» »
Engineer	»	Manchester	» »
Campeador	»	Londres	» Valencia
Abertawe	»	»	» »
Sapphire	»	Liverpool	» »

STEAMERS EXPECTED

Se esperan en breve los vapores siguientes:

Para Liverpool..	el Opal.
» Manchester.	» Occident.
» Glasgow.	» Colón.
» »	» Stromboli.
» Hull.	» Avalon.
» »	» Calipso.
» »	» Xenia.
» Hamburgo.	» Alvarado.
Libre de destino.	» Renwik.
» »	» Fairway.
» »	» Springhill.

SERVICIO TELEGRÁFICO

Liverpool 10 de Mayo 1897.

Ofrecidas en subasta pública 6.800 cajas.

Naranja	420	de 9/6 á 10/-	8/- á 8/3
» largas	»	» 9/6 » 10/3	9/- » 9/3
Castellón	714	» » 14/6 » 15/-	12/6 » 12/9

Mercado desanimado.

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genís, 15, ent.º

VALENCIA.

Londres 10 Mayo 1897.

Subasta pública.

Naranja	420	sin cambio.
» largas	714	de 14/- á 15/-

De la casa M. ISAACS & SONS L.^d

LONDRES.

Hull 10 Mayo 1897.

Naranja	420	de 10/- á 10/9	9/3 á 9/9
» largas	»	» 10/- » 11/-	9/6 » 10/-
» »	714	» » 15/- » 15/9	14/- » 14/9

Mercado algo más flojo.

Corresponsal.

Manchester 11 Mayo 1897.

Subasta pública

Naranja	420	de 12/- á 13/-	en 1. ^a
» largas	»	» 10/- » 11/-	» 2. ^a
» »	»	» 9/6 » 10/6	» 3. ^a
» »	714	» 17/- » 18/-	» 1. ^a y 2. ^a
» »	»	» 15/- » 16/-	» 3. ^a

Corresponsal.

Liverpool 12 Mayo 1897.

Ofrecidas 8.900 cajas.

Naranja de la Ribera.

420	de 12/- á 12/3	10/3 á 11/3	8/6 á 9/6
» largas	» 12/3 » 13/3	10/9 » 11/-	9/- » 9/6
714	» » 17/6 » 17/9	16/3 » 16/6	14/- » 14/3

Mercado sostenido.

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genís, 15, entresuelo

VALENCIA.

Londres 12 Mayo 1897.

Subasta pública de hoy.

Naranja	420	de 9/6 á 11/-
» largas	714	» 14/6 » 16/-

Mejor demanda.

De la casa M. ISAACS & SONS L.^d

LONDRES.

VAPORES CON FRUTAS DE VALENCIA

LLEGADOS Á SUS DESTINOS

Bristol 11 Mayo 1897.

Llegado esta mañana el vapor «Rydal-Fell».

Corresponsal.

Liverpool 12 Mayo 1897.

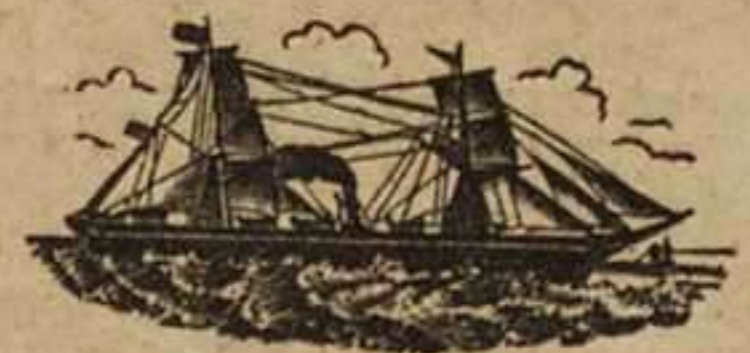
Llegados los vapores «Naranja» y «Rivera» ayer y «Mancestría» hoy.

Corresponsal.

Londres 12 Mayo 1897.

El día 9 llegó el vapor «Cortés» y el 11 el vapor «Granada».

Corresponsal.



SERVICIO DE VAPORES

especialmente construidos

PARA EL TRANSPORTE DE FRUTA Y VINO

CAMPEADOR

para Londres, saldrá hoy fijamente.

ALVARADO

para Hamburgo, cargará en Castellón el 16 del actual, en Burriana el 17, saliendo de Valencia el Martes 18 fijamente.

COLÓN

para Glasgow, el Lunes 17 del actual.

Consignatarios: Sres. Mac-Andrews y Compañía, Libreros, 1, ent.º

ABERTAWÉ

para Londres, á la carga hoy.

Agente: Leandro Pruñonosa, Grao.

Establecimiento tipográfico de Francisco Vives Mora
6, Hernán Cortés, 6

CRÉDIT LYONNAIS

Capital: 200 millones de francos

AGENCIA DE VALENCIA

Negociación de letras sobre España y el extranjero.—Giros sobre todos los países.—Créditos documentarios.—Descuento de Cupones.—Cambio de monedas.—Compra y venta de valores al contado.